



**Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc
est: Omnium principalium in mundo rerum, & in vita
actionum, Pictura et Nomenclatura**

Hoc est: Omnium pricipalium in mundo rerum, & in vita actionum, Pictura
& Nomenclatura

Comenius, Johann Amos

Noribergae, 1746

CXLVII. Christianismus. Das Christenthum.

Nutzungsbedingungen

[urn:nbn:de:hbz:466:1-56407](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-56407)

CXLVII.

Christianismus.

Das Christenthum.



Unigenitus, aeternus Filius DEI, 3 m. 2.	Der eingeborne / ewige Sohn Gottes, 3	Unigenitus, a, um, eingebornen. Aeternus, a, um, ewig. Promissus, a, um, versprochen. Protoplastus, m. 2. der erste Mensch. Paradisus, m. 2. das Paradies. Impletus, a, um, erfüllt. Tempus, n. 3. die Zeit. Conceptus, a, um, empfangen. Sanctus, a, um, heilig. Spiritus, m. 4. der Geist. Sanctissimus, a, um, heiligst. Uterus, m. 2. der Leib. Virgo, f. 3. die Jungfrau. Maria, f. 1. die Maria. Regius, a, um, königlich. Domus, f. 2. & 4. das Haus. David, m. 3. der David.
promissus protoplastis in paradiso, tandem impleto (tempore, conceptus per S. Spiritum)	welcher den ersten Menschen (schon im Paradies) versprochen worden / ward endlich bey erfüllter Zeit, empfangen vom Heil. Geist	
in sanctissimo utero Virginis Mariae, 1 de regia domo Davidis,	in dem heiligsten Leib der Jungfrauen Mariae, 1 vom königlichen Haus Davids,	

& Inductus
 humana carne
 Bethlehemi Judaeae,
 in summa paupertate
 in stabulo, 2
 anno mundi
 quatuor millesimo
 in orbem terrarum
 (prodit:
 sed mundus
 ab omni peccato,
 etque impositum fuit
 nomen n. 3. Iesus, m. 4.
 quod significat Salva-
 torem.
 Hic, cum postea im-
 bueretur
 sacro Baptismo, 4
 (Sacramentum
 novi foederis)
 a Joanne s
 Praecursore suo
 in Jordane,
 apparuit hac occasione
 sacramentum myste-
 rium a. 2.
 Divinae
 Trinitatis,
 Patris vocis, 6
 tantum,
 hunc esse Filium suum,
 de Spiritu Sancto,
 in specie columbae, 7
 calvus delabente.
 Ab eo tempore,
 trigesimo aetatis suae an-
 nis
 & operibus
 ad Divinitatis
 ostentibus,

und mit der Menschheit
 angezogen/
 zu Bethlehem in Judäa,
 bey höchster Armut
 in einem Stalle, 2
 im Jahre der Welt
 vier tausend
 zur Welt geböhren:
 aber rein
 von aller Sünde,
 und ihm der Name
JESUS gegeben/
 welches ein Heyland
 (heisset.
 Als Er nachgehends
 die heilige Tauf, 4
 (das Sacrament
 des neuen Bunds)
 von Johanne s
 seinem Vorläuffer
 am Jordan empfieng/
 so offenbahrte sich dabey
 das allerheiligste Ge-
 (heimnus
 der Göttlichen
 Dreyeinigkeit,
 indem die Stimme des
 (Vatters, 6
 womit Er bezeugete/
 daß dieser sein Sohn sey/
 und der Heilige Geist,
 in Gestalt einer Taube, 7
 vom Himmel herab kame.
 Von dieser Zeit an/
 da Er 30. Jahr alt war/
 hat er mit Worten
 und Werken,
 welche Strahlen der
 Göttheit von sich gaben/
 U

Inductus, a, um, angezogen.
 Humana, f. 1. caro, f. 3.
 die Menschheit.
 Bethlehemum, n. 2. die
 Stadt Bethlehem.
 Judaea, f. 1. Judäa, (das
 Jüdische Land.)
 Summus, a, um, höchste.
 Paupertas, f. 3. Armuth.
 Stabulum, n. 2. der Stall.
 Annus, m. 2. das Jahr.
 Millesimus, a, um, tausend.
 Mundus, a, um, rein.
 Peccatum, n. 2. Sünde.
 Salvator, m. 3. Heyland.
 Sacer, cra, crum, heilig.
 Baptismus, m. 2. Tauf.
 Novus, a, um, neu.
 Foedus, n. 3. der Bund.
 Johannes, m. 3. der Jo-
 hannes.
 Praecursor, m. 3. der
 Vorläuffer.
 Jordanis, m. 3. Jordan.
 Sacratissimus, a, um,
 allerheiligste.
 Divinus, a, um, göttlich.
 Trinitas, f. 3. die
 Dreyeinigkeit.
 Pater, m. 3. der Vatter.
 Vox, f. 3. die Stimme.
 Filius, m. 2. der Sohn.
 Spiritus, m. 4. der Geist.
 Sanctus, a, um, heilig.
 Species, f. 5. die Gestalt.
 Columba, f. 1. die Taube.
 Tempus, n. 3. die Zeit.
 Trigesimus, a, um,
 dreyßigste.
 Aetas, f. 3. das Alter.
 Verbum, n. 2. das Wort.
 Opus, n. 3. das Werck.
 Divinitas, f. 3. die
 Göttheit.
 U
 satis

factis abunde declaravit
quis esset,
in annum usque quar-
ta Judæis

nec acceptus,
nec agnitus,
ob voluntariam
paupertatem.

Ab his hostibus suis

(cum prius instituisset
canam mysticam &
corporis & sanguinis

in sigillum
novi foederis,
& sui recordationem)
captus tandem
ad tribunal Pilati,

Præfetti Cæsarei,

raptus, accusatus,
& damnatus est,
tanquam agnus m. 2.

(innocentissimus:
actusque in crucem 9
in ista crucis ara,
pro peccatis mundi
ammolatus,
mortem subit.

Sed tertiâ die

cum revixisset,

Divinâ suâ virtute,

resurrexit
e sepulchro, 10

sattsam erwiesen/
wer Er wäre/
bis ins vierdte Jahr;
von den Jüden aber wurde

(Er
weder angenommen
noch erkannt,
wegen seiner freywilligen
Armuth.

Von eben diesen seinen
(Feinden wurde Er/
als Er zuvor das heilige
Nachtmahl & seines
Leibes und Blutes,
zu einem Siegel

des neuen Bundes/
und zu seinem Gedächts
(niß eingesezt hatte/
ward er endlich gefangen/
vor den Richterstuhl Pi-
(lati

des Kaiserl. Landpfe-
(gers,

gerissen, angeklaget,
und verdammet
als das unschuldigste
(Lamm;

da es gecreuziget 9
auf diesem Creuzes Altar
vor der Welt Sünden
geschlachtet und
den Tod erlitten hat.

Er ist aber am dritten
(Tag,

als Er wieder lebendig
(worden/
durch seine Göttliche
(Krafft,

aus dem Grab 10
erstanden/

Quartus, a, um, viert
Agnitus, a, um, erkannt
Voluntarius, a, um,
freywillig.

Paupertas, f. 3. die
Armuth.

Cœna mystica, f. 1. das
Heil. Nachtmahl.

Corpus, n. 3. der Leib
Sanguis, m. 3. das Blut

Sigillum, n. 2. Siegel

Recordatio, f. 3. das
Gedächtniß.

Captus, a, um, gefangen

Tribunal, n. 3. der
Richterstuhl.

Pilatus, m. 2. Pilatus

Præfectus, m. 2. der
Landpfleger.

Cæsareus, a, um,
Kaiserlich.

Raptus, a, um, gerissen

Accusatus, a, um, angeklaget.

Damnatus, a, um, verdammet.

Innocentissimus, a, um,
unschuldigste.

Crux, f. 3. das Creuz

Ara, f. 1. der Altar

Immolatus, a, um,
geschlachtet.

Mors, f. 3. der Tod

Tertius, a, um, der dritte

Dies, c. 5. der Tag

Virtus, f. 3. die Krafft

Sepulchrum, n. 2. das
Grab.

post quadraginta
 (dies
 de monte oliveti, 11
 sublatu in caelum, 12
 & eo rediens,
 unde venerat,
 hac ratione quasi dis-
 (paruit
 in conspectu
 Apostolorum, 13
 quibus
 decima die
 post suam ascensum
 Spiritum Sanctum 14
 de caelo misit,
 Iosos vero
 hac virtute impletos,
 hunc in finem vocavit,
 ut eius doctrinam
 & testimonium
 in orbe terrarum
 predicarent
 & omnibus populis
 annuntiarent.
 Ipse vero,
 nostro Sospicator,
 olim
 rediturus erit
 ad extremum iudicium,
 interea sedens
 ad dextram Patris,
 & pro nobis
 intercedens.
 Ab hoc Christo
 dicunt Christiani:
 quae solo eius nomine
 & merito
 ex gratia salvamur.

und nach 40. Tagen
 vom Oelberg 11
 in den Himmel 12 auf-
 (genommen/
 u. dahin wiedergekehret/
 woher Er gekommen war/
 und auf solche Weise
 im Angesicht
 seiner Jünger 13
 gleichsam verschwundē/
 welchen Er
 am zehenden Tag
 nach seiner Aufahrt
 den Heil. Geist 14
 vom Himmel herab gesandt,
 sie selbst aber
 mit dieser Kraft erfüllet/
 darzu beruffen /
 daß sie seine Lehre
 und Zeugnis
 in aller Welt
 predigen
 und allen Völkern
 verkündigen sollten.
 Er selbst aber /
 unser Heyland /
 wird demaleins
 wieder kommen
 am jüngsten Gericht,
 da Er indessen sitzt
 zur Rechten des Vaters
 und für uns (ters
 bittet.
 Von diesem Christo
 heißen wir Christen:
 und allein auf seinen
 (Namen
 und blutiges Verdienst
 werden wir aus Gnaden
 (seelig.

Quadraginta, o. indecl.
 vierzig.
 Mons, m. 3. oliveti, n. 2.
 der Oelberg.
 Sublatus, a, um, aufge-
 nommen / aufgeba-
 ben.
 Coelum, n. 2. der
 Himmel.
 Rediens, o. 3. wieder-
 kehrend.
 Conspectus, m. 4. das
 Angesicht / (An-
 schauen.
 Apostolus, m. 2. der
 Jünger / (Abge-
 sandte.)
 Decimus, a, um,
 zehende.
 Ascensus, m. 4. die
 Aufahrt.
 Impletus, a, um,
 erfüllet.
 Extremum iudicium,
 n. 2. das jüngste Ge-
 richt.
 Sedens, o. 3. sitzend.
 Dextra, f. 1. die rechte
 Hand.
 Christus, m. 2. Christus.
 Christianus, m. 2. der
 Christ.
 Solus, a, um, allein.